

语用预设在职高专 口腔医学英语教学中的应用研究

韩静薇

石家庄医学高等专科学校 河北 石家庄 050051

【摘要】语用预设与英语语言教学的结合,为传统英语教学带来了新的启示。本研究以某专科医学院校口腔医学专业一年级的学生为研究对象,从语用学角度,把预设与口腔医学英语教学相结合进行探索性研究,旨在为语用预设在职高专口腔医学英语教学中的应用提供实证依据。研究证明,基于语用预设理论的教学方法比传统的教学方法更有效,能有效促进口腔医学英语教学,提高学生的英语水平。

【关键词】语用预设; 口腔英语教学; 实证研究

1 引言

预设 (presupposition) 也叫“前提”“先设”,是哲学、逻辑学和语言学研究中的一个非常重要概念。20世纪70年代以来,人们开始从语用学的角度对预设进行研究,并对语用预设进行了不同的定义。Levinson(1983)和 Yule (1996)等语言学家注意到:语用预设和语境有着密切的联系。一些中国学者对语用预设的研究也做出了很大的贡献。何自然,冉永平(2009)认为,语用预设是一种推理关系,它不仅涉及语言结构,还与语境因素有着密切的联系,对话语理解中的语用推理起着重要作用。

近年来,许多研究者把语用预设运用到英语语言教学当中。例如:孙超(2009)和孙亚男(2013)对语用预设在职高专英语写作教学中应用进行了相关研究,认为语用预设的语篇功能和英语写作教学之间有着积极的相关性。张慧惠(2014)把语用预设运用到英语听力教学中进行研究,发现语用预设知识的学习不仅能帮助学生们提高听力而且增强了对听力学习的兴趣。吕悦(2012)、穆思融(2018)把语用预设与大学英语阅读教学相结合,进行了实证研究。综上所述,验证了语用预设应用于英语教学研究的可行性和有效性。通过中国知网查询,把语用预设应用到口腔医学英语教学中进行实证研究的文献为空白。基于此,本人将对语用预设理论在职高专口腔医学英语教学中的应用进行实证研究。

2 实证研究

2.1 研究问题

本研究旨在实施,试图回答以下问题:①学生口腔医

学英语学习的现状如何?②基于语用预设理论的口腔医学英语教学方法是否比传统教学方法有效?③对于以语用预设理论为指导的口腔医学英语教学方法,学生对此态度如何?

2.2 研究对象

本实证研究的对象是石家庄医学高等专科学校的两个2019级口腔医学专业班级,一个是52人的实验班,另一个是52人的对照班。选取的两个班,年龄和英语水平方面无明显差异。在开展研究之前,两个班都进行了为期一学期的公共英语课程学习。

2.3 研究工具

在本研究中,有四种研究工具:测试,问卷调查和SPSS软件。实验班和对照班均为口腔医学专业一年级学生,在学习口腔英语这门课程之前没有学习过相关的专业英语。前测试题和后测试题都是由研究者精心挑选的,前测试题选自近五年A、B级真题,由研究者进行了删减和调整,总分100分。后测试题是从学校口腔英语期末试卷库随机抽取的试卷,总分100分。问卷调查主要采用开放式的形式,主要调查学生对口腔医学英语这门课程的兴趣,了解学生对基于语用预设的教学方法的感受和体会等。

2.4 研究过程

在基于语用预设的方法授课开始前,两个班所有被试都参加了前测。在进行了一学期的教学后,进行了后测。为了确保测试的信度和效度,前测和后测在形式和时间上是相似的。所有测试后,均使用SPSS统计软件进行了数据分析。试验结束后,分别两班学生进行了开

放式问卷调查,具体了解其对基于语用预设教学方法的感受和意见。学生对基于语用预设的方法的感受和意见。是否喜欢现在的教学模式?和以前授课方法比较,有什么不同?上课的教材,你是否觉得真实有意义?

在试验过程中,实验班和对照班使用同样的教材,并在教学目标和教学课时上保持一致。不同的是实验班采用基于语用预设的教学方法,教师会利用一些可是专门教给学生一些语用预设的基本知识,让学生们理解语用预设的不同定义及预设触发语的种类和功能。在授课过程中,教师鼓励学生把语用预设的知识运用到口腔医学专业英语的学习中,如:从语音、词汇、句子不同层面找出预设;识别学习材料中的预设触发语;利用教师给出的背景资料对学习材料进行信息预测和理解。

3 研究结果和分析

3.1 实验班和控制班成绩提高情况

实验前对实验班和对照班的学生的英语水平进行前测,已确定两班学生的真实水平。前测数据分析表1显示,实验班平均分为64.15。控制班平均分为65.52,表1当中的各项数据表明,两个班的英语水平无显著性差异,这就为实验的进行提供了良好的研究条件。

表1 实验班和对照班前测结果

| 班级 | 人数 | 平均分 | 标准差 | 均值标准误 | p |
|-----|----|-------|--------|-------|-------|
| 实验班 | 52 | 64.15 | 10.102 | 1.401 | 0.501 |
| 控制班 | 52 | 65.52 | 10.530 | 1.460 | |

在一学期口腔医学英语学习后,为了验证基于语用预设的教学法的应用是否有效,是否对提高学生的口腔英语水平有积极的作用。

实验班和对照班参加了口腔医学英语测试,表2显示实验班平均分为77.17,控制班平均分为69.60,实验班的成绩明显高于控制班。

表2 实验班和控制班后测结果

| 班级 | 人数 | 平均分 | 标准差 | 均值标准误 | p |
|-----|----|-------|-------|-------|-------|
| 实验班 | 52 | 77.17 | 6.893 | 0.956 | 0.000 |
| 控制班 | 52 | 69.60 | 9.776 | 1.356 | |

根据本研究的假设,基于语用预设的教学法适用于口腔医学英语的教学,能有效提高学生口腔医学英语水平。研究者分别将实验班和对照班实验前的英语水平和实验后的口腔医学英语水平进行了配对样本t检验。实验班和对照班在实验过程中,使用的是相同的教材和教学设备,并且教学进度也保持一致,唯一的不同的是实

验班采用基于语用预设的教学法而控制组采用传统的教学法。

表3 对照班试验前后结果

| 时间 | 人数 | 平均分 | 标准差 | 均值标准误 | p |
|-----|----|-------|--------|-------|-------|
| 试验前 | 52 | 65.52 | 10.530 | 1.460 | 0.002 |
| 试验后 | 52 | 69.60 | 9.776 | 1.356 | |

表4 实验班试验前后结果

| 时间 | 人数 | 平均分 | 标准差 | 均值标准误 | p |
|-----|----|-------|--------|-------|-------|
| 试验前 | 52 | 64.15 | 10.102 | 1.401 | 0.000 |
| 试验后 | 52 | 77.17 | 6.893 | 0.956 | |

通过表3和表4对比数据充分说明,在口腔医学英语教学中运用基于语用预设的教学法,有利于提高学生的口腔医学英语水平。经过一个学期的学习,两个班专业英语水平都得到了提高,而实验班的学生成绩提高的幅度明显比对照班的高得多。

3.2 开放问卷反馈情况

研究者随机挑选34名学生进行开放问卷调查,接受调查的学生均表示基于语用预设的教学方法更适合自己,更有助于对专业英语知识的理解。31名学生表示自己倾向于使用语用预设理论帮助自己理解课文。29名学生认为自己经过一个学期的专业英语学习后,自信心和学习兴趣也发生了积极变化。27名学生表示对课堂活动较以前感兴趣,上课注意力基本能保持集中。受调查者均认为学习口腔医学英语的对他们以后的工作和学习会产生较大的影响。对于口腔英语专业教材,学生们表示内容专业性强,但部分内容过于单一,课后练习的设计也比较简单。

4 结语

本研究是从语用学角度对口腔医学英语教学的探索性研究,旨在为基于语用预设教学法在口腔医学英语教学中的应用提供实证依据。研究证明,基于语用预设理论的教学方法比传统的教学方法更有效,能有效促进口腔医学英语教学,提高学生的医学英语水平,大部分学生对基于语用预设教学法持肯定态度。笔者认为,语用预设不仅可以运用到医学英语领域,还可以运用到其他专门英语教学领域,希望未来有更多的研究者进行相关研究。

【参考文献】

[1] Levinson, S.C. Pragmatics [M]. Cambridge: Cambridge University Press

ss,1983:167~225.

[2] Yule, G. Pragmatics [M]. London: Oxford University Press, 1996: 25~34.

[3] 何自然, 冉永平. 新编语用学概论 [M]. 北京: 北京大学出版社, 2009.

[4] 吕悦. 语用预设大学英语阅读教学中的应用研究 [D]. 辽宁师范大学, 2012.

[5] 穆思融. 基于语用预设理论的高校公共英语阅读教学模式探究 [J]. 吉林广播电视大学学报, 2018(08): 42-43.

[6] 孙超. 语用预设英语写作教学中的应用 [D]. 大连理工大学, 2009.

[7] 孙亚男. 语用预设和英语写作教学的相关性研究 [D]. 哈尔滨理工大学, 2013.

[8] 张慧惠. 语用预设大学英语听力教学中应用的实证研究 [D]. 湖南农业大学, 2014.

【课题项目】

河北省高等教育学会高等教育科学研究“十三五”规划课题

【项目名称】

语用预设高职高专口腔医学英语教学中的应用研究

【项目编号】

GJXH2019-025

本文系2019年度河北省高等教育学会高等教育科学研究“十三五”规划课题“语用预设高职高专口腔医学英语教学中的应用研究”(项目编号: GJXH2019-025)的最终研究成果。

【作者简介】

韩静薇(1984.10), 女, 河北邢台人, 汉族, 讲师, 研究

【方向】

英语教学, 外国语言学及应用语言学;

【学校】

石家庄医学高等专科学校